

شاہنامه خوانی

دکتر حسین نیان

استاد دانشکده هنرهای دراماتیک و دانشگاه تهران

نوشته‌اند که وقتی فردوسی شاهنامه را به محمود غزنوی عرضه داشت ویر او خواهد، سلطان گفت: (همه شاهنامه خود هیچ نیست مگر حدیث رستم و اندرو سپاه من هزار مرد چون رستم هست...)۱.

این سخن، خواه راست باشد یا آنرا ساخته باشند، اگر محمود چنین پنداری از عظمت خود داشته است ظاهرآ بی‌دلیل نبوده است، در آن زمان، سرداران و رزمآوران این پادشاه بزرگ از کناره‌های سند قاًنسوی جیحون را بزیر پای درآورد و بودند و تقریباً در همه ایران خطبه بنام او می‌خواندند. مردان او که سالها از میدان کارزار پیروز بیرون آمد و گرد شکست و ناکامی برداشتان نشسته بود، بحق مایه نازش محمود بودند، مگر نه خود فردوسی، جای جا، در شاهنامه دلیری سپاهیان محمود را ستوده بود و از دشمن کشی‌های او سخن رانده و پهلوانی‌هاش را یاد کرده و گفته بود:

به رزم آسمان را خروشان کند
چو خشم آورد کوه ریزان کند
به رزم اندرون ژنده پیل بلاست
زاواز گرزش همی روز جنگ۲

با این همه، چه زود این عظمت‌ها (فسانه گشت و کهن شد) و نام این سرداران ازیاد رفت، و علی‌رغم این فراموش‌کاری روزگار و گذشت قرنها، رستم شاهنامه، جاویدتر و باشکوه‌تر و شناخته‌تر از هر قهرمانی از دل روزگاران گردن برکشید و در طول قرنها، عارف و عامی، شاه و گدا را به خود مشغول داشت و به دلهایشان گرمی و شوربخشید. فردوسی از رستم چنان قهرمانی روشن و دل‌انگیز ساخته است که نام آورترین قهرمانان ملی و تاریخی ما دربرابر او رنگ باخته و بی‌فروغ شده‌اند. سالها پس از مرگ محمود، علاء الدین حسین غوری به کینه‌کشی برادرش به غزین تاخت، آن شهر را به آتش کشید و حتی گورستان محمودیان را زیر روکرد، دشمنی را به آنجا کشاند که بگفته نظامی عروضی: (مداعیح ایشان بزر همی خرد و در خزینه همی نهاد، کس را زهر آن نبودی که در آن لشکر یا در آن شهر، ایشان را سلطان خواند)۳، عجب آنکه در چنین احوالی، پادشاه قهّتار غور، به شعر شاهنامه خود را سرگرم داشته می‌خواند:

چو کودک لب از شیر مادر بشت
زگهواره محمود گوید نخست
به تن ژنده پیل و به جان حبرئیل
به کف ابر بهمن به دل رود نیل
جهاندار، محمود شاه بزرگ

از همه آن عظمت و شکوه محمود جز اینکه تنها برگور او بخشوده و آنرا ویران نکرده بودند، چه مانده بود؟ هیچ! و آنچه اینکه بر زبان پادشاه غور می‌گذشت، همانطور که نظامی هم گفته، شعر فردوسی بود و حماسه بلند او^۴، که در چنان هنگامه‌ای، ارجمندی و خلود خود را نشان می‌داد، حماسه‌ای که محمود، آنرا بهیچ شمرده و تحریر کرده بود.

بی‌گمان شاهنامه قسمت مهمی از عظمت و جاودانی بودن خود را به وجود رستم مدیون است و گفته سلطان براینکه: (همه شاهنامه خود هیچ نیست مگر حدیث رستم) ظاهرآ برداشتن درست بوده است، و معلوم نیست بدون رستم و ماجراهاش، کدام قهرمان دیگر شاهنامه می‌توانست جای او را بگیرد و در طول هزارسال، اینهمه شورو و هیجان و مردمی در دلها بیافریند، رستم با هیچ یک از قهرمانان اساطیری هم طراز نیست همانطور که شاهنامه با حماسه‌های دیگر!
اما براستی، آنچه را که باید راز بزرگ شاهنامه تامید در کجا نهفته است؟!

* * *

مردمی از اعماق تاریخ - در کجا وچه زمانی، درست نمیدانیم - به حرکت در آمده‌اند، صحرای را در نور دیده، کوه‌های سر بر فلک کشیده، رویدهای خروشان را پس بست گذاشته، هرجا پیش آمده با طبیعت ناسازگار و سرکش درافتاده و با هزاران حادثه دست و پنجه نرم کرده‌اند، ازین سیر و حرکت، در طول فرنها، بسا خاطره زشت و زیبا، شکوهمند و دردناک، در ذهن آنان رسوب کرده است، از سوی دیگر، زندگی ساده، داشت‌های فراخی که در رابر آنان گسترده شده بود، آزادی بی‌حد و حسابی که در آن پربال می‌کشیدند، اندیشه قهرمانی و قهرمان‌جوانی را در ذهن آنان بارور می‌کرد و بعد از برآوردن تیازهای تختین زندگی چه خیالی بجز این می‌توانستند داشته باشند! اگر سخنی باهم می‌گفتند یا راز و نیازی داشتند، زمزمه‌ای می‌کردند یا سروی می‌نواخند خالی ازین هیجانات سورانگیز و بی‌پندوار نبود، در مبارزه زندگی، چه باسکه خود ازین سرگذشت‌ها الهام‌گرفته بودند و به فردای خود با امید و جسارت بیشتری اندیشه دارند، وقتی این مردم پا به مرز تاریخ گذاشتند، چهره‌های نیمه تاریخی و نیمه افسانه‌ای با خاطراتی که یادگار این گذشته‌های دور و دراز بود بهم پیوستند و در هم آمیختند و کم کم اسطوره ملی که هر کلمه آن از ذهنی تراویده بود و هر سطر آن از خاطری نقش داشت پدید آمد و بین آنکه حدومرزی در آغاز و انجام و ترکیب خود پشناسد از سینه‌ای به سینه دیگر سپرده می‌شد.

داستانهای شاهنامه خیلی پیش از آنکه تدوین شود همین راه دور و دراز را در اعصار و قرون پیموده و رفته صورتی - هر چند نه ثابت - بخود گرفته بود، به همین جهت شاهنامه خود دنیائیست، دنیائی پر از فراز و نشیب، زشت و زیبا، کامیابی و شکست، رنج و شادی، قهرمانان شاهنامه هر کدام‌تان - و بیش از همه رستم - نماینده نسل‌های بی‌شماری هستند که در زمانی دراز دیده به هستی گشوده‌اند و با تلاش‌های مداوم خود کوشیده‌اند در شتی‌های زندگی را هموار و ناسازگاری هارا سازگار کنند، در چنین دنیائی یک قهرمان، یک سalar، یک جهان پهلوان از هزاران غربال اندیشه و احساس نسل‌های تاشناخت گذشته تا این چنین شکل گرفته و بست ما رسیده است و بی‌جهت نیست که هر کس نقشی از خود را درین قهرمانان می‌باید و میان خود و آنان عاطفه مشترکی می‌جوید، چرا ماجراهای شاهنامه آنجاکه بتاریخ می‌گراید یعنی در لباس حقیقت ظاهر می‌شود از جلوه پرشکوه خود فرو می‌افتد و چنان می‌نماید که این سرویده‌های خروشان از حرکت و هیجان باز ایستاده است؟ زیرا سر و کار ما دیگر با انسانهای نامحدود، که زمان و مکان مشخصی نمی‌شناورند نیست، این قهرمانان تاریخی هر چند مردانی پر ثام و آوازه باشند باز زندانی قالب محدود و کوچک خود هستند و این چیزیست که شاهنامه‌خوان آزاداندیش که همسفر با قهرمانان بلندپر و ازش به هر کجا خواسته سر کشیده و به هر گوشه‌ای دست بازیده است نمی‌پسندد، سرگذشت بهرام چوبین یک سرگذشت تاریخی است آما همین داستان بسیار خواندنی را اگر با افسانه‌ها نمی‌آمیختند و با چاشنی خیال و پندار آنرا دستکاری نمی‌کردند و از مرز حقیقت و واقعیت فراتر نمی‌بردند کجا می‌توانست اینهمه گیرانی و عظمت داشته باشد؟ فردوسی این راز بزرگ را

۱ - تاریخ سیستان ص ۷ .

۲ - شاهنامه ج ۷ ص ۱۸۰۹ .

۳ - چهارمقاله نظامی عروضی ص ۴۶ .

که در دل اساطیر نهفته بود در بیان پرقدرت خود چنان روشنی و تازگی به آن بخشید که کنهنگی جهان و گذشت زمان را برآن دسترسی نیست و گوئی شاهنامه مردم پارسی زبان را از هر حماسه و اسطوره دیگری بی نیاز ساخته است، یا بهتر بگوییم شاهنامه همچون تناور درختی سایه گستر بهیج گیاه و درخت و نهال دیگری مجال نداده است تا در سایه اش قد برکشد و خود را به چشمها بیاراید.

دلبستگی مردم به شنیدن داستانها و قصه‌ها امری طبیعی است و کدام سرگذشت و قصه از زندگی گذشتۀ خود یک ملت آنهم از پس پرده اعصار و قرون، می‌تواند اعجاب انگیز تر و شنیدنی تر باشد، بهمین جهت زمانی دراز پیش از فردوسی بلکه پیش از اسلام، این ضرورت ذهنی و معنوی، داستانهای ملی ما را که همه آنها از سرگذشت‌های دور و درازی مایه گرفته و بیوند یافته بود صورتی مدوّن بخشید، چه بسا که مردمی با شور و شوق فراوان بیای داستانها می‌نشستند، و در عالم رؤیا و خلسله‌انگیز، همراه این قهرمانان ملافق انسانی پربال می‌گشودند و به اعماق دنیاهای تاریک و ناشناخته روزگاران گذشته قدم می‌نهادند، دنیائی که خیلی پیش پدر اشان در آن زندگی کرده، رنجها و شادیها دیده بودند.

این سرگذشت‌ها با شاخ و پرگهای فراوان که به اقتضای روز برآن بسته می‌شد در طول زمان پیراسته‌تر و منقح‌تر می‌شد و شاید که جز سینه پیر مردان کنهنگان و حافظه دهقانان و مؤبدان گوشش نشین دفتری و نقشی دیگر از آن وجود نداشته است اما هر چه بود بزرگترین مکتب هم‌بستگی مردم و قانون ملیت بشمار می‌آمد. آفان که این داستانها را می‌خوانند یا می‌شنیدند با احساس مشترکی چنین می‌پنداشتند که راه زندگی را از جاهای بسیار دور باهم آغاز کرده‌اند، بهمین جهت وقتی در هجومها و کشتارها همه چیز از میان می‌رفت این سرگذشت‌های غرورانگیز رنگ و روئی تازه‌تر می‌یافتد و دلها را بیشتر بسوی خود می‌کشید، درین هنگامه‌های اندوه‌بار که جمود و افسردگی جانها را خسته می‌داشت، کدام مایه‌تسلی می‌توانست خاطرها را نوازش دهد و پر لب‌های خاموش و بی‌رنگ نور امید و زندگی پاشد. همین سرگذشت‌ها بود که بیاری خسته دلان می‌شناخت و آفان را به فردای خود امیدوار می‌ساخت، پس از شکست از تازیان و روزگار زبونی ایرانیان خدای نامدها چنین رسالتی را، باهدفی شناخته‌تر ایفا کرده‌اند، بادولت غزنوی، حکومت قرکان در ایران آغاز می‌شد، اینان به دستیاری دستگاه خلافت که خود یکسره در تعصب و فساد غوطه‌ور بود، مجال هستنوع آزادگی و مردمی را از ایرانیان گرفته بودند، در چنین ظلمات فضیلت کش و نامرپرور بود که کار بند شاهنامه را پی افکند.



شگفت آنکه در خود شاهنامه نیز قهرمانان کتاب، با همین داستانهای دیرین و سرگذشت‌ها، خاطر خوش می‌کنند و غم از دل می‌زدایند آنان نیز در اندوه و شادی، در رزم و فرم، گاه از گذشته یاد می‌کنند و دفتر کهنه می‌خوانند، هر مز ساسانی پس از کورشی، وقتی پرسش خسرو بیالین او می‌آید از فرزند خود می‌خواهد:

همان نیز داننده مرد کهن	که از پادشاهان گزاره سخن
نشته یکی دفتر آرد مرا	بدان در دو سختی سر آرد مراء
ظاهرآ در مجالس بزم و شراب، رامشگران و خنیاگران، همین سرگذشت قهرمانان را	
بسرود آورده و هنگامه طرب را گرم می‌کرده‌اند. بهرام چوین پس از دعوی شاهی چون بخت را به کام خود می‌بیند بزم طرب می‌آراید و از مطرب می‌خواهد تا هفت خان اسفندیار را بساید:	
به رامشگری گفت کامروز رود	
نخواهم جز از نامه هفت خان	
برین می‌گساران لختی بخوان	
که چون شد به روین دژ اسفندیار	
آگاهی بر داستانهای دیرین و اساطیر ملی لازمه مقام شهریاری بوده است، منذر پادشاه	
حیره برای تریبت بهرام گور سه معلم می‌آورد یکی برای شکار، دیگر برای دیری.	

زگفتار و کردار کارآگهان
سخن هرچه دارد زگیتی بیاد^۱
سوی راستش موید پاک رای
زجم و فریدون سخن راندند^۲
چون بهرام یکسالی باده را برخود و مردم حرام کرده بود آنرا در مجلس بزم تمی آوردند
و در عوض :

همان شاه چون مجلس آراستی^۳ همی نامه باستان خواستی^۴
خسر و پرویز هنگام پادشاهی هر ماه را به چهار بخش و هر بخش را کاری معین می کند ،
بخش نخست را به میدان و چوگان و تیر، بخش دیگر را به شترنج و ترد :
سدیگر هر آنکس که داننده بود نویسنده و چیز خواننده بود
به نوبت ورا پیش بشانندی سخن های دیرینه برخواهندی^۵
پهلوانان باستانی نیز در مجالس بزم و هنگامه می ورود و رامشگر از دلاوری ها و
پهلوانی های خود یاد می کنند، گوهرز در مجلس بزم کیخسرو، دلیریها و خصم شکنی های رستم
را با آب و تاب تمام شرح می دهد و در بیان این حماسه سرائی می گوید :
هزار آفرین باد بر شهر بیار بویژه بین پهلو نامدار^۶
جای دیگر رستم ، خود جنگ با اکوان دیو را در مجلس شراب برای کیخسرو بازگو
می کند و شاه را به شگفتی می آورد :

ازو ماند کیخسرو اندر شگفت
چو بنهاد جام آفرین بر گرفت
برآن کو چنین پهلوان آفرید^۷
کسی این شگفتی به گیتی ندید^۸
وقتی ایرانیان در جنگ با افراشیاب ، نومید و شکست خورده به کوه هماون پناه جسته اند ،
رستم بیاری آنان می شتابد ، طوس فرمانده سپاه ایران آزین خبر شاد می شود و برای دل دادن
و تهییج ایرانیان حماسه رستم را در جنگ دیوان مازندران می سراید :
سپهبد بریشان زبان بر گشاد
ز مازندران کرد بسیار یاد
بریشان چه آورد روز نبرد
که بیدار دل باش و روشن روان^۹
به هر حال پیداست که خواندن داستانهای کهن و حماسه های ملی پیش از اسلام نیز رواج
داشته و قصه گویان آن روزگار آنها را برای مردم نقل می کرده اند و احتمالاً خنیاگران از آن
داستانها ، چکامه ها و سرودها نیز ساخته بودند.

نصرین حارت از اعراب دوره جاهلیت که به حیره وایران برای تجارت آمده بود همین
داستانها را شنیده و بادگرفته بود ، وقتی حضرت رسول آیات قرآن را درباره عاد و ثمود بر مردم
می خواند ، او هم برای معارضه با قرآن قصه های رستم و اسفندیار و پادشاهان عجم را برای مردم
می خواند ، کراحتی که در پاره ای اخبار و احادیث درباره قصه خوانی روایت شده ظاهراً ناشی

- ۴ - شاهنامه ج ۹ ص ۲۶۷۹ .
- ۵ - شاهنامه ج ۸ ص ۲۶۶۳ .
- ۶ - شاهنامه ج ۷ ص ۲۰۸۲ .
- ۷ - شاهنامه ج ۷ ص ۲۱۳۶ .
- ۸ - شاهنامه ج ۷ ص ۲۱۳۴ .
- ۹ - شاهنامه ج ۹ ص ۲۸۵۶ .
- ۱۰ - شاهنامه ج ۴ ص ۱۰۴۷ .
- ۱۱ - شاهنامه ج ۴ ص ۱۰۶۰ .
- ۱۲ - شاهنامه ج ۴ ص ۹۳۴ .

از معارضه و تحدی این مرد با قرآن کریم بوده است.^{۱۳}

پس از اسلام نیز ظاهراً کار آین داستان سایان که سخن‌های دیرین را برای مردم بازگو می‌کردند - شاید با رونقی کمتر - ادامه یافته است، درین دوره است که پاره‌ای از آن قصه‌ها را از زبان پهلوی - که روپردازی می‌رفت - به عربی ترجمه کردند، در اینکه قصه سرائی و توجه به داستانهای کهن درین دو سه قرن کم و بیش رواج داشته است تردیدی نیست، وجود خدای نامه‌ها و داستانهای پراکنده از سرگذشت پهلوانان قدیم، دلیل این توجه و دلسبستگی تواند بود و می‌رساند که قهرمانان و پادشاهان باستان را مردم این روزگار می‌شناخته‌اند، رویهم رفته از قصه‌گویان در دنیای اسلام آن روز خبرهای بیشتری داریم که حتی خلفاً را با قصه‌های خود سرگرم می‌کردند^{۱۴}، عيون الاخبار از قصه‌گوئی در مردم و سخن می‌دارد که چون مردم را با قصه‌های خود بگریه می‌آورد، طنبوری از آستین بیرون می‌آورده می‌نواخت و می‌گفت: ابا این تیمار باید اندکی شادی^{۱۵}. مسلمان این قصه سراها - حداقل در میان ایرانیان - گاه شامل حال و سرگذشت پهلوانان باستانی و ملی که امروز ما به شاهنامه‌خوانی تعبیر می‌نمی‌شده است، در همین زمانه است که مسعودی مروزی، شاهنامه خود را ساخته است، کتابی که آنرا به تصاویر آراسته و ارج بسیار می‌نهاهد^{۱۶} و بی‌گمان کسانی که از خواندن بهره‌ای داشتند در محاذف و مجالس خود آنرا می‌خوانند و دیگران را سرگرم می‌کردند. در آن زمان هنوز مؤبدان و دهقانان پیری مانده بودند که این سخن‌های دیرین را به خاطر داشتند و وقتی بدورهم جمع می‌شدند آنها را برای دیگران بازگو می‌کردند، بطوريکه می‌دانیم، بعداً چند نفری از همین‌ها بودند که سپهسالار طوس را در تدوین شاهنامه‌اش یاری کردند، از شعر منجیک ترمذی که می‌گوید:

هزار و ده صفت از هفت خان و روپرین دژ فروشنیدم و خوانم من از هزار افسان^{۱۷}

معلوم می‌شود، در قرن چهارم، شاهنامه خوانی برای دیگران، امری رایج بوده است و آیا کتاب هزار افسان که آنرا اساس کتاب هزارویکش دانسته‌اند، آنطور که از شعر منجیک بر می‌آید، شامل داستانهای پهلوانی ایرانی نیز بوده است؟

فردوسی در آغاز داستان بیژن و منیژه - که گویند نخستین قسمت از شاهنامه است که استاد طوس در آن طبع آزمائی کرده - شب هنگام در کنار شمع و شراب از محبوب دلارامش می‌خواهد که برایش داستان‌رائی کند.^{۱۸} از دوره غزنویان خبرهای روش‌تری داریم و حتی اصطلاح شاهنامه خوان را ظاهراً نخستین بار در شعر فرخی می‌باییم که گفته است:

همه پادشاهان همی زو زند به شاهی و آزادگی داستان

ز شاهان چنوكس نپرورد چرخ شنیدستم این من ز شاهنامه خوان^{۱۹}

سلطان محمود - پس از فتح ری و گرفتاری مجدد‌الدوله - ازو می‌پرسد آیا شاهنامه خوانده است؟^{۲۰}

در بیهقی ازین قصه سایان و شاهنامه خوانان به نام محمدث باد شده است، می‌گوید: وقتی در راه بست امیر محمود گورخری را صید کرده بود (بفرموده تا داع بر نهادند بنام محمد) و بگذاشتند که محمدث بیش وی خوانده بودند که بهرام گور چنین کردی)^{۲۱}. معلوم است محمدث که از بهرام گور سخن‌گوید باید یک شاهنامه خوان باشد، درین کتاب یکی دوچار دیگر نیز ازین قصه خوانان و محمدث بخون رفته است، از جمله در روزگار مسعود، می‌گوید که شیعی بواحمد خلیل در دهلهیز خاصه مقام کرده بود (خادمی برآمد و محمدث خواست و از اتفاق هیچ محمدث حاضر نبود، آزادمرد بواحمد برخاست با خادم برفت و خادم پنداشت که او محمدث است) ازین عبارت بیهقی چنین بر می‌آید که قصه خوانان مانند بسیاری از درباریان، پیوسته ملازم بوده‌اند تا هر وقت لازم باشد شاه را با داستان‌رائیهای خود سرگرم سازند، همین بواحمد خلیل که به جای یک محمدث به حضور سلطان می‌رود قصه‌ای می‌گوید (سخت سره و نفر) بطوري که سلطان، شاترده هزار دینار به او می‌بخشد^{۲۲}، در زمان ولی عهدی مسعود، منوچهر بن قابوس، مردی بنام حسن محمدث را ترد مسعود می‌فرستد (تا هم خدمت محمدث کرد و هم گاه از گاه نامه

وپیغام آور دی و می بر دی) ۴۳.

از شاهنامه خوانان دربار سلطان محمود، مردی محتمم بنام کاراسی است که ظاهراً نخست در دربار آل بویه بوده و پس از بر جیده شدن بساط مجدد الدله دیلمی به دربار محمود راه یافته است، درباره او نوشته اند که سلطان (اورا سخت دوست می داشت و از خود جدا نمی کرد تا بعدی حرمت او بیغزود که عنصری می نشست و کاراسی می ایستاد تا سلطان به خواب می رفت)، این مرد که بعنوان (شاهنامه خوان) و راوی کتاب (هزار افسان) از او یاد شده، درین فن داستانسرانی از چنان شهرتی برخوردار بوده که در دوره های بعد نیز زیارت شاعران و سخن سرایان بوده است، معزی درباره او گفته است:

چو کاراسی محدث وار برخواند هزار افسان

خاقانی در تحفه العرائین ازو چنین یاد کرده است:

قمری ز تو فارسی زبان گشت کاراسی کارنامه خوان گشت

و فلکی شیر وانی اورا در ردیف بوعلی و کوشیار آورده:

رسد به حضرت تو هر زمان گروهی نو به شکل بوعلی و کوشیار و کاراسی
کاراسی در لغت به معنی مرغ خوش آواز آمده و احتمالاً به سبب خوش خوانید این
داستانسرا، چنین نامی به او داده شده است و این لغت در شعر خاقانی به هردو معنی صادق است.^{۴۴}
به احتمال قوی، این شاهنامه که در دربار محمود خوانده می شده، شاهنامه فردوسی
نبوده است. شاید شاهنامه ابو منصوری یا مسعودی و یا دفتر دیگری ازین داستانهای پهلوانی که هن
بوده است، همان نظرور که فردوسی از دستگاه باشکوه محمود و آن همه ریخت و پاشهای سلطان طرفی
نسبت، ظاهراً شاهنامه او هم در دوره محمود و مسعود و شاید تا دیرگاهی بعد از آن، چنانکه باید،
از توفيقی برخوردار نبوده است، منوچهری، شاعر دربار مسعود که نام انبوی بی شماری از شاعران
عرب و عجم را در شعرهای خود ردیف کرده از فردوسی یاد نکرده است و معلوم نیست که مرادش
از سه شاعر طوسی که بدان اشاره کرده چه کسانی هستند.^{۴۵} ابوالفضل بیهقی که هرجا زمینه سخن
را مساعد می بیند به اقتضای آن از شاعران معاصر و گذشته به تازی یا پارسی شعر می آورد هیچ
نامی از فردوسی نبرده است، نویسنده قابوس نامه که داماد سلطان محمود بوده و قریب شصت سال
پس از فردوسی کتاب خود را نوشت و سخن او نیز اقتضای آنرا داشته که از فردوسی یا شعرش
سخنی به میان آرد درین باره خاموش است، همین مؤلف از شاهنامه بحوالی ۱۰۷۰ میلادی^{۴۶} و جائی
که آداب قدیمی را شرح داده می گوید: (... باید که بسیار سیر الملوك خوانده باشی ...
تا پیش خداوند خصلت های ستوده ملوك گذشته همی گوئی تا آن در دل پادشاه کار کند و بندگان

۱۳ - سیره ابن هشام ج ۱ ص ۳۲۱ - کتاب النقض ص ۳۶ .

۱۴ - الحضارة الاسلامية ص ۱۱۸ تا ۱۲۶ و ص ۱۵۲ .

۱۵ - عيون الاخبار ج ۴ ص ۹۱ .

۱۶ - البدائع التاریخ ج ۳ ص ۱۳۸ .

۱۷ - لغت نامه دهخدا ، ذیل کلمه کاراسی (حاشیه) .

۱۸ - شاهنامه ج ۴ ص ۱۰۶۶ .

۱۹ - دیوان فرخی ص

۲۰ - کامل ابن اثیر ص

۲۱ - تاریخ بیهقی ص ۵۰۵ .

۲۲ - تاریخ بیهقی ص ۱۲۸ .

۲۳ - تاریخ بیهقی ص ۱۳۵ .

۲۴ - لغت نامه دهخدا - ذیل کلمه کاراسی .

۲۵ - دیوان منوچهری ص ۶۶ : هفت نیشابوری و سه طوسی و سه بوالحسن .

۲۶ - قابوس نامه ص ۴ .

حق تعالی را اندر آن نفعی و تفرجی باشد^{۴۷}. داستان احمدبن حسن میمندی، که در راه بازگشت از هند، هنگامی که سلطان درانتظار تسليم شدن کوتواں قلعه یاغی است و او این شعر را برای سلطان میخواند:

اگر جز به کام من آید جواب من و گرز و میدان و افراستاب^{۴۸}

چنانچه از ارزشی برخوردار باشد نشاندهنده این واقعیت است که مدت زمانی بعد از فردوسی، شاهنامه جای خود را میان مردم بازیافته و دوستداران شاهنامه خوانان، این قصه را که با مذاق شاهنامه خوانی هم جور می‌آمده، ساخته‌اند. اما اصطلاحات و اسامی خاص شاهنامه مانند: کیومرث، جمشید، فریدون، کی قباد، سام، رستم دستان یا رستم زال و رستم زاوی، اسفندیار، پورپشنگ، تهمتن، گیو، بیژن که فرخی و منوچهری و دیگران در شعر خود آورده‌اند، معلوم نیست از چه شاهنامه یا متن پهلوانی دیگری آنها را گرفته باشند مخصوصاً که پاره‌ای ازین نام‌ها در شعر گویندگان پیش از فردوسی نیز آمده است.^{۴۹}

* * *

وقتی دوره سلجوقیان فرارسید، بازار تعصبات دینی گرم‌تر و آشفته‌تر شد، جدال فقهای حنفی و شافعی، قدرت یافتن اسماعیلیان، نجف گرفتن شیعیان، رواج بیش از پیش تصوف و زد و خوردهای جانشینان ملکشاه، مجال وزمینه‌ای برای اینکه شاهنامه خوانان به دربار راه پیدا کنند و مجالس شاه و امیران و وزرگان را، با ذکر دلاوری‌های رستم و اسفندیار، گرمی بخشدند نبود، مخصوصاً اینکه خواجه بزرگ، نظام‌الملک، که تا دیرگاهی سایه او بر حکومت پهناور سلجوقی سنگینی می‌کرد (در حق شرعاً عتقادی نداشتی از آنکه در معرفت او دست نداشت و از ائمه و متصرفه بهیچ کس نمی‌پرداخت).^{۵۰} همین خواجه بزرگ، تمام نهضت‌هائی را که ایرانیان دربرابر خلفاً داشتند گاشناین بر باکرده بودند با قیام قرامطة و باطنیان که بیرحم‌ترین دشمنان خلافت عباسی بودند بهم مربوط دانسته و اندیشه همه آنان را فاسد و تباہ می‌شمرد، پیداست که درین هنگامه کینه‌کشی و تعصب که مبارزه‌های سیاسی و فکری در اوج خود بود، یک حماسه ملی که سراینده آن هم متهی به راضی بودن بود چه اعتباری می‌توانست داشته باشد، مخصوصاً اینکه دشمنان شیعه، در آن هنگام راضی بودن را دهلهیز الحاد دانسته بودند و تشیع را اساس ملعحدی.^{۵۱} و همین زمان است که فقیهی سنی متخصص وقتی از ترقیت فرزند سخن می‌گوید نصیحت می‌کند که «اورا از هفت آفت نگاهدارن» و آفت پنجم خواندن کتابهای پارسی را میداند «که نه به شریعت تعلق دارد مانند ویس و رامین، جاماسب و لهراسب، و امق و عذر»^{۵۲} و همین فقیه سخنی از عبد‌الله مبارک می‌آورد که ازو پرسیدند غوغای کدامند؟ گفت: قصه گویان.^{۵۳}

صوفیان نیز علاوه بر سخنان مشایخ و مجالس وعظ و تذکیر سرگرمی‌های داشتند، اینان که در هنگامه سماع با قول و غزل‌های خود حالت‌ها پیدا می‌کردند و با خواندن ترانه‌های پرشور و حال به وجود می‌آمدند، در عالم خود، برای ارضاء نیازهای درونی، چیزی ذوق‌انگیزتر و پر حوال تر از شاهنامه یافته بودند، چه ازین دلنوازتر، که مردمی بی‌خيال از غم روزگار، با آهنگ نی و ربای، ترانه‌های عاشقانه بخوانند و دست افسان و پای کوبان، گذشته را با همه غروهایش و آینده را با همه امیدها و دلواپسی‌هایش به هیچ شمرند و نم را غیمت دانند ۱۱ در همین بزم‌های سماع یا ذکر‌های شبانه و عوالم خلکسایی که در آن با خدای خود رازو نیازها داشتند، آنچه را می‌خواستند به گمان خود یافته بودند، هرچه بود، شاهنامه نمی‌توانست برای این مردم زاویه‌نشین که مستغرق عوالم روحانی خود بودند جاذبه‌ای داشته باشد و نه عجب اگر صوفی بزرگی چون مولوی که یک عمر سرمست و ذوق‌زده چنین احوالی بوده و با هزاران شعر آهنگ‌دار خود دلها را به شور و نوا آورده است از شاهنامه چنین یادگند:

۱
همچنان باشد که قرآن از عتو

که کند کتحل عنایت چشم باز

هردویکسانست چون نبود شمی^{۵۴}

شاهنامه یا کلیله پیش تو

فرق آنگه باشد از حق و مجاز

ورنه پشگ و مشگ پیش اخشمی

اما مذهب شیعه هم که در آن روزگار وضع تثبیت شده‌ای داشت و فرمانروایان سنتی آنرا کم و بیش به رسمیت شناخته بودند، ظاهراً با شاهنامه و قصه خوانی چندان میانه‌ای نداشته است، تا جایی که عالمی بزرگ و نکته یاب مانند صاحب کتاب النقض می‌گوید: «بنی‌امیه و مروانیان ... جماعتی خارجیان را ... و گروهی بی‌دینان را بهم جمع کردند تا مغایزی‌ها به دروغ و حکایات بی‌اصل وضع کردند در حق رستم و سرخاب و اسفندیار و کاووس و زال وغیر ایشان و خواندن گان، این ترهات را در آسوانقدر بلاد ممکن کردند تا می‌خواستند و هنوز این بدعت باقی است که به اتفاق امت، در مدح گبر کان خواندن بدعت و ضلال است»^{۳۵} از همین گفته پیداست که در آن زمان شاهنامه خوانان، علی‌رغم این بی‌اعتنایی‌ها و مخالفت‌ها، حمامه‌های ملی را در کوی و بازار می‌خوانده‌اند، اما اینکه این کار را بنی‌امیه و مخالفان اهل‌بیت بنیاد نهاده باشند مسلم است، مگر بزرگترین سراینده حمامه‌های همین گبر کان فردوسی نبود که به خاطر همین رفض و تشییع از درگاه محمود رانده شد و این داستانی بود که شهرت داشت و همه می‌دانستند و بی‌گمان اگر در شاهنامه فردوسی چیزی بود که دستگاه خلافت و حکومت ترکان سنتی را بکار آید، در زمان محمود، مورد بی‌اعتنایی قرار نمی‌گرفت، و عجب آنکه نویسنده همین کتاب وقتی افتخارات شیعه را بر می‌شمرد و از زمرة شاعران شیعی یاد می‌کند نخست از فردوسی نام برده می‌گوید «اولاً فردوسی طوسي شاعي بوده است و در شاهنامه چند موضع به اعتقاد خود اشارت کرده است»^{۳۶}، به حال معلوم است که شیعیان برای معارضه و مقابله با سنتی‌ها که جمع بیشتری بوده‌اند مناقب اهل‌بیت را می‌خوانده‌اند و ضمن همین مناقب خوانی‌ها از تعریض و کنایه و گاه دشنام به دشمنان اهل‌بیت که آنها را غاصبان خلافت می‌دانستند خودداری نمی‌کردند و شاید بسیاری از شیعیان آنوقت، مانند صاحب‌النقض، به اشتباه، چنین می‌پنداشتند که شاهنامه خوانی برای مقابله با «مناقب خوانی» و انصراف مردم از ذکر فضایل اهل‌بیت بوجود آمده است و چنین پنداری باعث شده بود که شاعری در همین وقت‌ها بگوید:

چند برس خوانی ز شاهنامه حدیث روستم

در جمله بُلد مرد کو چون روستم جَمَّال داشت^{۳۷}

تأثیر همین طرز تفکر بوده است که شاعران شیعی، در دوره‌های بعد، کتابهایی به روش وزن شاهنامه در مناقب اهل‌بیت و فتوحات حضرت امیر پرداخته‌اند، مثل محمدابن حسام الدین که مثنوی خاورنامه را در همین زمینه ساخته^{۳۸} و صافی اصفهانی که جنگهای حضرت امیر (ع) را به سیاق شاهنامه بنظم آورده و حتی نام کتاب خود را هم شهنشاه نامه گذاشته است.^{۳۹} در هر حال، وجود این آثار و اخبار نشانه آنست که، با وجود این مخالفت‌خوانیها، شاهنامه در میان طبقات مردم و از آن‌جمله شیعیان از اعتبار زیادی برخوردار بوده است، نویسنده راحه‌الصدور بسیار از شاعر شاهنامه را، جایجا، به مناسبت‌های مختلف، در ضمن مطالب تاریخی

۲۷ - قابوسنامه ص ۲۰۴ .

۲۸ - چهارمقاله ص ۸۰ .

۲۹ - فردوسی و شعر او، مجتبی مینوی ص ۱۲۸ تا ص ۱۳۵ .

۳۰ - چهارمقاله ص ۶۵ .

۳۱ - النقض ص ۸۴ .

۳۲ - بحر الفوائد ص ۱۱۵ .

۳۳ - بحر الفوائد ص ۹۴ .

۳۴ - مثنوی دفتر ۴ ص ۴۸۴ .

۳۵ - النقض ص ۳۴ .

۳۶ - النقض ص ۲۵۲ .

۳۷ - النقض ص ۱۵ .

۳۸ - احسن التواریخ ص ۸۱۲ .

۳۹ - مجمع الفصحا ص ۶۷۳ .

کتابش درج کرده و شاهنامه را شاهنامه‌ها و سردفتر کتابها نامیده است^{۳۰} و هم از قول احمد بن منوچهر ش Hust کله نقل می‌کند که وقتی سیداشرف به همدان رسید در مکتب‌ها می‌گردید تا کرا طبع شعر است و چون اورا مستعد و صاحب طبع می‌بیند بفرار گرفت حکم شاهنامه تشویق می‌کند و می‌گوید برخواندن شاهنامه مواظبت نمای تا شعر بغايت رسدا^{۳۱} در همین دوره سرگذشت طغول بن ارسلان آخرين پادشاه سلاجوقيان عراق که خود شاعر و شعرشناس بود و «در بزم برفضلان نکنه‌ها بگرفتني و بير شعر ابر سخن بيفروزي»^{۳۲} شنيدنيست ، اين شهريار دلاور که نخست سپاهيان خوارزمشاهيان را در هم شکسته بود ، در جنگ دیگري ، بیرون رى ، که میان او و شمناش روی داد ، سواره ، هست و گرز بذست ، به میدان آمد و اين شعرها را از شاهنامه برخواند :

چو زان لشگر گشين بر خاست گرد
رخ نامداران ما گشت زرد
من آن گرز يك زخمه برداشتمن
سپه را همان جاي بگذاشم
خروشی خروشیدم از بيشت زين
كه چون آسيما شد بر يشان زمين

آنوقت گرز را بحرکت درآورده ، از شدت مستى ، آنرا پيای ابسش زد ، ازاسب فرو غلتیده بزمین افتاد ، درین هنگام دشمناش دررسیدند و کارش را ساختند و با گشتن او دولت سلاجوقيان عراق پايان یافت^{۳۳} ، ظاهرآ رسم بوده است که گاهي مبارزان برای ابراز شجاعت یا تهبيج خود و دیگران ، در هنگام تبر ، شعری چند از شاهنامه بخوانند ، دو قرن بعد از حادثه طغول ، پهلواني دیگر بنام حاجي سلطان ، میان بازار تبریز ، در حالی که مست بوده ، شمشیر بدست ، به جنگ دشمناش رفت و همین شعرها را ، مبارز جويانه ، برخواند ، او نيز به سرنشوشت طغول دچار شده جان باخت^{۳۴} ، در دوره صفویه که شاهنامه خوانی ، روز بازاری یافت ، بطوريکه نوشته‌اند اين شاهنامه خوانان ، سپاهيان دلاور ايراني را ، سرمست از حمامه شاهنامه ، آماده جان بازي می‌كردند .



قرن ششم در دربار شاهان غزنوي هندوستان ، ظاهرآ شاهنامه خوانی اعتباری داشته است ، مسعود سعد ، در قلعه شعری ، از شاهنامه خوانی بونصر پارسي که خود مردي فاضل و شاعر و ادب پرور بوده ، اين چنین يادگرده است :

خواجه بونصر پارسي که جهان هيج همتا نداردش ز مهان تا آنجا که گويد :

مجلس شاه را چنان باشد
چون ز می دلش مست و خرم شد
طبيتي طرفه در ميان افکند
ثلاث شهنامه در زيان افکند^{۳۵}

این بونصر ، با داشتن مقام ادبی ، پيشکار و سپهسالار شيرزاد پسر سلطان مسعود بن ابراهيم بوده ، شيرزاد ، پس از آنکه مسعود بجای پدرش سلطان ابراهيم غزنوي به تخت غزنوي نشست ، از طرف پدر ، فرمانروائي هند یافت . عوفی اين بونصر را ستوده و چند شعری هم ازو نقل کرده است ، گويا همین عشق بونصر به شاهنامه ، مسعود سعد را برآن داشته که بر گريمه‌اي بنام اختيارات شاهنامه فراهم کند و در باره همین انتخاب است که عوفی می‌گويد هر کس که اختيارات شاهنامه که خواجه مسعود رحمة الله جمع کرده است مطالعه کند داند که قدرت فردوسی تا چه حد بوده است^{۳۶} ، بهرحال ، وقتی سپهسالاری ، با مقامي که در شعر و ادب دارد ، در مجلس بزم شاه ، شاهنامه می‌خواند ، دليل ارج و اعتبار اين حمامه بزرگ در آن سر زمين توافند بود .



اما در دوره وانساي مغول شاهنامه و شاهنامه خوانی چه بازاری می‌توانست داشته باشد واگر مردمي جان بدر برد بودند ، در آن آشتفگي‌ها ، جز غم جان و نان چه می‌توانستند داشته باشند ؟ بزرگترین نويسنده و مورخ اين روزگار ، جويني در جهانگشاي خود ، از قهرمانان شاهنامه بسيار يادگرده و گاه گاه ، به شعرهای آن تمثيل جسته است ، گويا كهنه ترين نسخه شاهنامه از همین

دوره، برای ما بازمانده است، در گلستان از یادشاه ظالمی سخن رفته که «به مجلس او در کتاب شاهنامه می‌خوانند در زوال مملکت ضحاک و عهد فریدون»^{۴۷} و جای دیگر سعدی، در قصیده‌ای شهنامه را عبرت آموز خداوندانِ ملک دانسته است:

اینکه در شهنامه‌ها آورده‌اند
رستم و روئینه تن اسفندیار
تا بدانند این خداوندانِ ملک
کفر بسی خلق است دنیا یادگار

پیداست که شاهنامه خوانی، درین روزگار، رواجی داشته است و شاهنامه خوانان بادهان گرم و اشعار پولادین استاد طوس، نوازشگر خاطرها بوده‌اند. خمناً دشوار بنظر می‌رسد که شعر دلاویز استاد طوس برای متون پهلوانی و شاهنامه‌های دیگر مجالی گذاشته باشد تا شاهنامه‌خوانان بدانها گرایشی داشته باشد و می‌توان باورداشت که خیلی پیشتر، این پهلوان سخن هرحریف دیگری را از میدان بدرکرد و حمامه او هر دفتر پهلوانی دیگری را بر طاق نسیان نهاده است.

نکته گفتنی اینکه مغولان از گذشته غزو آمیز ایران، ظاهراً بی‌خبر نبوده‌اند، از هلاکو نقل کرده‌اند که وقتی به تماسای ایوان کسری رفت، دربرابر ویرانه‌های طاق و برای بزرگداشت آن، برسم مغولان، سه بار طاق را زانو زد و به خواجه نصیر گفت «بسیار نظرهای بزرگان و مردان خدای برین طاق بی‌جفت آمده باشد، به مدت هزار سال، زانو برای آن نظرها می‌زنم»^{۴۸}، در دوره تیمور و ترکمانان اگرچه خبر روشنی نداریم ولی رواج شاهنامه‌خوانی در آغاز دوره صفویه نشانی از تداوم واستمرار آن درین دوره نیز می‌تواند باشد، از شاهنامه خوانهای این دوره که خبری ازو داریم محمود شاهنامه‌خوان تبریزیست، همان مردی که دانشنامه می‌سیری را در سال ۸۵۲ کتابت کرده و پاره‌ای برآورده که خود او این کتاب را به نظم آورده است و کهنگی بعضی کلمات را در این کتاب بخاطر حرفه و آشنازی زیاد او با شاهنامه داشته‌اند^{۴۹}.

در بخشی که از شاهنامه در مجلس یعقوب‌بیک آق‌قوینلو پیش‌آمده، قاضی عیسی صدر که همه کاره سلطان و مردی فاختل بوده می‌گوید: «که من هر چند تفحص نمودم در شاهنامه زیاده از شعست بیت که از اتیان به مثل آن دیگری عاجز آید نیافتم»^{۵۰}. درین زمان که مقارن با پیداشدن دولت صفویست حتی بیرون از مرزهای ایران، شاهنامه خوانی رواج داشته و پادشاهان بیگانه را به شاهنامه اقبالی بوده است، در قرکستان و شهر تاشکند، در محضر سیونج خان، پادشاه ازیک، از شاهنامه‌خوانی مولانا جبینی و زین الدین محمود واصفی، صاحب بدایع الواقعیع، خبرداریم^{۵۱} و همین پادشاه، چون تحت تأثیر شاهنامه، سرگذشت فردوسی را در بهارستان جامی خوانده و آنرا مختصر یافته است می‌خواهد تا، بشرح تمام، داستان زندگی فردوسی را برایش بازگو کنند^{۵۲}، چند سال بعد ازین تاریخ است که شیبک خان ازیک فرمان می‌دهد تا شعرای ترک، شاهنامه را به شعر ترکی ترجمه نمایند^{۵۳}.

۴۰ - راحت‌الصدور ص ۳۵۷

۴۱ - راحت‌الصدور ص ۵۷

۴۲ - راحت‌الصدور ص ۳۳۳

۴۳ - حبیب‌السیر ج ۲ ص ۵۳۵

۴۴ - تاریخ حافظ ابرو ص ۲۳۷

۴۵ - دیوان مسعود سعد ص ۵۶۵

۴۶ - مقدمه دیوان مسعود ص (لب)

۴۷ - گلستان باب اول ص ۲۴

۴۸ - تاریخ سلطان اولجايتو ص ۸۷

۴۹ - مجله دانشکده ادبیات مشهد شماره ۳ سال هشتم ص ۵۹۴

۵۰ - بدایع الواقعیع ج ۱ ص ۳۵۰

۵۱ - همان مرجع ج ۱ ص ۳۲۳

۵۲ - همان مرجع ج ۱ ص ۳۵۰

۵۳ - تحفه سامي ص ۲۰

علاوه بر شاهنامه، قصه‌های دیگر نیز، درین زمان، سخت رواج داشته است، حافظ غیاث الدین دهدار، از مردم آذربایجان، در هرات، پیش امیر علیشیر دعوی می‌کند «که قصه امیر حمزه وابو مسلم و داراب را بر نوعی می‌خوانم که سخنوران عالم که قصه مرا می‌شنوند مهر سکوت بردهان می‌مانند».^{۵۴}

در حالی که ارباب شریعت از قصه و قصه خوانی کراحت داشتند و حتی احادیثی هم در نظر آن نقل کردند، با این وجود، طرفداران فتوت که آنان نیز خود را به پرهیز و تقوی پایی بند می‌داشتند و به امر دین سخت دلستگی نشان می‌دادند، به قصه خوانی و افسانه‌گوئی اعتقادی راسخ داشتند و برای آن آداب و شرایطی قائل بودند، آداب نظم خوانی، که بی‌گمان، همه یا پاره‌ای از آن شامل شاهنامه خوانی نیز می‌شده، شش چیز بوده است:

اول آنکه به آهنگ خواند. دوم سخن را در دل مردم بنشاند. سیم اگر بیتی مشکل پیش آید شرح آن با حاضران بگوید. چهارم چنان نکدکه مستمع ملول گردد. پنجم در گذاشتن سوگند بسیار ندهد و مبالغه ننماید. ششم صاحب آن نظم را در اول معرف که یا در آخر یاد کند وفاتحه و تکبیر گوید.^{۵۵}

* * *

پس از روی کارآمدن دولت صفوی، هر چند قزلباشان بیشتر به ترکی سخن می‌گفتند و در دربار و میان رجال، زبان ترکی آنچنان رواج داشته که یک سفیر بیگانه در زمان شاه عباس ادعای کرد که در ایران، بطور عادی و جاری، ترکی را بیش از فارسی صحبت می‌کنند^{۵۶}، با وجود این، شاهنامه خوانی بیش از هر زمان دیگر رونق یافته است، بطوریکه نوشتگان در جنگ چالدران، خان محمد استاجلو فرمانده قزلباش، صدایی رسا وقوی داشت و یکی از بهترین شاهنامه خوانان سپاه ایران بود، با خواندن اشعار شاهنامه، روح دلاوری و جنبازی را در ایرانیان برانگیخت^{۵۷} و میدانیم که در همین جنگ بود که دلاوران ایرانی با سرختنی بسیار جنگیدند و گروه زیادی از آنان، از جمله همین سردار دلاور، در میدان جنگ، کشته بر جای ماندند، شاید همین رواج و ذوق شاهنامه خوانی و علاوه به آن موجب شده که دونفر از شاعران این دوره به نام مروارید^{۵۸} و هاتقی^{۵۹}، خواهرزاده جامی، فتوحات شاه اسماعیل را بنظم آورده‌اند. کتاب عالم آرای شاه اسماعیل هر چند به تحریر داشته شده است آنهم نوشته‌ایست حماسی و قصه مانند.

در زمان شاه طهماسب، وقتی القاص میرزا به جنگ شاه آمد و سواران دربار ادر، در میدان جنگ، باهم در آویختند، صدای رسای چند شاهنامه‌خوان مثل (ایلدوزیک) و (سهراب همدانی) برخاست، این دو مرد، در میان سپاهیان القاص میرزا به خواندن شاهنامه، به صدای بلند، نام آور بودند و معرف که جنگ را با خواندن اشعار حماسی گرم ساختند.^{۶۰}

از جمله شاهنامه خوانان آن زمان، مولانا فتحی بود که بگفته عالم آرای عباسی: «شاهنامه خوان بی‌مثل بود، شعله آوازش بی‌تكلف و اغراق یک فرسخ زیاده می‌کشید، در نهایت پیچیدگی و نمک تحریر، مجملًا» این شیوه را به سرحد کمال رسانیده بوده^{۶۱}. شاه طهماسب که سازندگان و نوازندگان را از دربار رانده و با شعر ای مدیحه سرا نیز میانه‌ای نداشته است^{۶۲} معلوم نیست که قصه خوانان و شاهنامه خوانان به دربار او راه داشته باشد، هر چند خود روحیه پهلوانی داشته و سخت شیفته‌گوی و چوگان بازی بوده است.^{۶۳}

در دوره شاه عباس، قصه سرائی و شاهنامه خوانی به اوج خود رسید و رواجی بیش از هر دوره دیگر یافت، پادشاهی شاه عباس که بیش از چهل سال طول کشید و آرامش و امنیتی که مردم درین دوره نسبه طولانی از آن برخوردار بودند مجال اینگونه سرگرمی‌ها و دلگشاشی‌ها را برای ایرانیان، مخصوصاً مردم پایتخت فراهم ساخته بود، درین زمان قهقهه‌خانه‌ها مرکز تجمع ارباب ذوق و طرب بود، شاعران، قصه سرایان، شاهنامه خوانان و همه مردمی که می‌خواستند خستگی‌های زندگی را از بین برند و خاطر خوش دارند به این قهقهه‌خانه‌ها پناه می‌جوشتند و پایی صحبت صاحبان ذوق و حال می‌نشستند، در همین قهقهه‌خانه‌ها بود که شعر اواهی ادب باهم ملاقاتات

می‌کردند، غزل مطرح می‌ساختند، معما می‌پرداختند و درباره شعروادب هرگونه گفتگوئی داشتند، اگر شاعری شعری گفته بود و دنبال شعرشان صاحبدلی می‌گشت تا آنرا براو عرضه دارد و بخواهد، زود راه قهقهه‌خانه را در پیش می‌گرفت، حتی شاه هم‌گاهی خودش به این قهقهه‌خانه‌ها می‌آمد، ازحال شاعران می‌پرسید، برایش شعر می‌خواندند و او نظر می‌داد و شعرشان را اصلاح می‌کرد^{۴۴}، این قهقهه‌خانه‌ها بهمین صورت، تا دیرزمانی، پس از شاه عباس نیز بازاری پر روتق داشته است، قصه خوانان و شاهنامه خوانان بیش از هر کسی به این قهقهه‌خانه‌ها گرمی پخشیده بودند و عجب آنکه اینان، اغلب خود، شاعر بودند و شاهنامه ساز و مثنوی گوی. چه سا مردمی که در پای صحت این نقّالان و شاهنامه خوانان و تحت تأثیر آنان به قصه خوانی و نقای روی آورده، آنچه را ازین استادان شنیده بودند، اگر طبعی آماده و بیانی مستعد داشتند، داغ‌تر و گرم‌تر، محفل‌های دیگری را زونق می‌بخشیدند، بهر حال این قهقهه‌خانه‌ها مکتبی بود برای مردم آن روز گار که اگر مایه‌ای از ذوق دارند خودرا بیازمایند. از قصه‌هایی که درین دوره خیلی شهرت داشته ورقی برای شاهنامه خوانی بشمار می‌آمد، قصه حمزه بوده است. از قهقهه‌خانه‌های اصفهان تا شب‌نشینی‌های مردم سیستان، شاهنامه و قصه حمزه دوشادوش هم رونق پخش محافل و بزم‌ها بودند، قصه خوانانی بودند که مانند شاهنامه خوانان فقط در خواندن قصه حمزه استادی و مهارت و در آن کار شهرت داشتند و به آن نام خوانده می‌شدند و گاه هم بودند کسانی که در عرصه هردو داستان، میدان‌داری می‌کردند و بنای اقتضای مجلس و خواست شنوندگان به یکی ازدو داستان می‌پرداختند. پاره‌ای ازین قصه خوانان و شاهنامه سرایان وقته‌ی پا به سن می‌گذاشتند و صدای گرم و گیرای خودرا ازست می‌دادند، از قصه خوانی دست برداشته توبه می‌کردند، مثل مقیمای زرکش از مردم رشت که «درابتدا به کسب پدر خود که شاهنامه خوانیست مشغول بود. آخر الامر بنابر همت از آن کار دست کشیده توبه کرد»^{۴۵} گاهی شاهنامه خوانی و داستان گوئی در بعضی خاتواده‌ها امری موروثی و خانوادگی بوده است مثل همین مقیمای که پدرش نیز شاهنامه خوان بوده یا مولانا محمد خورشید اصفهانی^{۴۶} قصه خوان که برادر مولانا فتحی شاهنامه خوان معروف زمان شاه طهماسب بوده است.

از شاهنامه خوان‌های معروف این دوره ملایخودی جنابدی است که «شاهنامه خوان بالادستی بود، چنانچه در مجلس شاه عباس ماضی خواند، شاه را خوش آمد، چهل تومنان مواجب او تعیین شد». ملایخودی شاعر هم بوده و یک مثنوی به وزن شاهنامه ساخته است^{۴۷}. نجاتی بافقی شاهنامه خوان دیگری بوده که با وجود پیری و ناتوانی، شاهنامه را آنچنان نفر و دلکش می‌خواند (که حیرت دست می‌داد)^{۴۸}.

-
- السائل والجوابات فرنجی
- ٥٤ - بدایع الواقعیه ج ١ ص ٤٧٩ .
 - ٥٥ - فتوت‌نامه سلطانی ص ٣٠٥ .
 - ٥٦ - ترجمه سفر نامه پیترو دولاواله ص ٨٧ .
 - ٥٧ - شاه جنگ ایرانیان در چالدران ص ٣٨٧ و ص ٣٠١ .
 - ٥٨ - تحفه سامی ص ٦٤ .
 - ٥٩ - مجتمع الفصحا ج ٤ ص ١١٦ .
 - ٦٠ - مجله خواندنیها (سلیمان خان قانونی و شاه طهماسب) تیرماه ١٣٥٤ - شماره ٥٨ .
 - ٦١ - عالم‌آرای عباسی ج ١ ص ١٩١ .
 - ٦٢ - همان مرجع ج ١ ص ١٩٠ و ص ١٧٨ .
 - ٦٣ - مجله داشکده ادبیات مشهد ص ٩٣٩ شماره ٤ سال هفتم ١٣٥٠ .
 - ٦٤ - از قسمت‌های مختلف در تذکرۀ نصرآبادی استفاده شده است .
 - ٦٥ - تذکرۀ نصرآبادی ص ٣٧٩ .
 - ٦٦ - عالم‌آرای عباسی ج ١ ص ١٩١ .
 - ٦٧ - تذکرۀ نصرآبادی ص ٣٠٧ .
 - ٦٨ - تذکرۀ نصرآبادی ص

شاہنامه خوان دیگر این دوره «حسینا صبوحی ازولایت خوانسار است در فنّ موسیقی کمال ربط داشت، درساز چهار تار استاد بود و قصه حمزه و شاهنامه را هم خوب می خواند و در اوآخر حال تائب شد». این حسینا شاعر نیز بوده و هفت منشی به وزن شاهنامه ساخته است^{۶۹}. ملامؤمن مشهور به یکه سوار شاهنامه خوان دیگر این دوره است که کار شاهنامه خوانی در حالات واطوار او هم اثر گذاشته بوده است «غراپتی در اوضاع واطوار ناشت، قبای باسمه ای می پوشید و حاشیه به رنگ مختلف قرار می داد و طوماری به سرزده به قهوه خانه می آمد و شاهنامه می خواند، کمال صلاح و قید داشت، آنچه از شاهنامه خوانی بهم می رساند بعد از وضع اخراجات، باقی را به درویشان می داد چون تتبع شاهنامه بسیار کرده بود بهمان وزن گاهی شعر می گفت»^{۷۰}. مسلمان شاهنامه خوانان آن مان محدود بهمین چند نفر نیستند که نام و نشانی از خود بجای گذاشته اند، در همان زمان، بسیار شاهنامه خوانان دیگر نیز بوده اند که در گوش و کنار ایران معرب که ها را گرم می کردند و مردم را مشغول می داشتند که نامی از خود بجای نگذاشته اند، بسا که اگر آنان نیز در پایی تخت بودند و به قهوه خانه های اصفهان آمدند، داشتند یا راهی به دربار و محفل بزرگان یافته بودند نامشان امروز بر جای مانده بود، مثلاً در همان زمان در سیستان، که بواسطه دوری ازیایی تخت و تاخت و تاز ترکمانان از بک، مردم آن دیار می باید از رویه سلحشوری و جنگاوری برخوردار باشد و غالباً در حال جنگ و گریز و قلعه داری بسیارند، می بینیم که این قصه گویان گمنام و شاهنامه خوانان بی نشان چه بازار گرمی داشته اند، وقتی مردم، پس از جنگ، مجلس جشن می آرایند «به سرود مطر بان و تغمه مغنایان و برآواز شاهنامه خوانان و قصه خوانان»^{۷۱} خستگی و ملال را از تن بدند و در می کردند، بگفته نویسنده احیاء الملوك که خود از مردم سیستان بوده «در آن ایام از اقسام مردم : شاهنامه خوانان و قصه خوانان و معرب که آرایان در آنجا بسیار بودند و گاهی هم «کشتی گیران کوه هیکل و تیغ بازان برق سیرت»^{۷۲} دست و پنجه نرم می کردند و یاد پهلوانی های رستم را زنده می ساختند، ظاهرآ این هم شهریهای جهان پهلوان نامدار، با احساسی پرغزور، بیش از هر کس حق داشتند در آشوب و فتنه هائی که روزگار برایشان خواسته بود از رستم و حمامه او الهام بگیرند، هم چنین دیده است که ، مردی بزرگ، ازین مردم ، وقتی از ماقم عزیز خود بیرون می آمد، بعد از چهل روز که عزاداشته بود، مجلس می آرایند و در آن «به خواندن تواریخ و قضایا نه پیشینیان»^{۷۳} می پرداختند تا دلهارا آرام و شکنیایی بخشنند، حقاً کدام سخن گیرا اتر از شعر فردوسی که در بایان معرب که ها، برچیده شدن دودمانها، کشته شدن پهلوانان و نام آوران و مردن شهریاران آمده می تواند تسلی بخش دل های داغدار باشد. بجز شاهنامه، قصه حمزه نیز درین محافل خوانده می شد و هندوی هزار است، قهرمان این داستان نامی بود که حتی بچه ها هم آنرا می شناختند.^{۷۴}

* * *

وفور قصه سرایان و شاهنامه خوانان که در هر کوی و بزن و در هر محفل و مجلس معرب که آرا بودند، فقهاء و متشرّعان را به دفاع و مقابله برانگیخته بود، مخصوصاً که این قهوه خانه ها گاه بی روی داد ماجراهای عشقی و گفتگوهای گناهآلود هم نیووده است^{۷۵} و ظاهرآ همین امر بوده که پاره ای ازین قصه خوانان را به توبه از کار قصه گوئی و امیداشته است، همین نویسنده احیاء الملوك در کتابش شاهنامه خوانان و قصه خوانان را با حقه بازان و طاس بازان و خیال بازان همراه آورده است^{۷۶} بطوريکه گوئی همه این مردم ، هنری همانند عرضه می داشته اند، علامه مجلسی در حق الیقین از جمله (محترمات) خواندن و شنیدن قصه هائی را دانسته که همه آنها دروغ است و درین مورد فقط قصه حمزه را مثال آورده است^{۷۷} و از شاهنامه که رواج بیشتری داشته چیزی نمی گوید، احتمالاً شیعی بودن فردوسی و نیز معتقدات استاد طوس به توحید و معاد و روز جزا و پاداش نیکی و بدی که سراسر کتاب بدآنها مشحون است به شاهنامه متزلقی برتر بخشیده و آنرا از یک کتاب قصه و داستان فراتر برده است، و این مزایای شاهنامه نکته ای نبوده است که از نظر ارباب خبر و حدیث پنهان مانده باشد.

در پایان این قسمت از بحث لازم است یادآوری شود که در این زمان، شاهنامه در بیرون مرزهای ایران نیز از رواجی برخوردار بوده است، در نامه‌ای که سلطان سلیمان عثمانی به شاه اسماعیل می‌نویسد و اصل آن نامه ترکی است به این شعر فردوسی استناد جسته است:

ازین تنگ تا جاودان مهران بگویند با نامور لشکران^{۷۸}

و این نکته می‌تواند نشان‌دهنده رواج شاهنامه در دیار عثمانی باشد.

بعد از صفویه نیز شاهنامه در میان بزرگان وقت و عame مردم اعتبار سابق خود را – بلکه بیشتر – داشته است، درباره محمدحسن‌خان قاجار توشه‌اندکه وقتی در اصفهان بود، هر شب در مجلس او، بر سیل استمرار، شاهنامه می‌خواندند.^{۷۹}

از شاهنامه خوان‌های دوره زند، اللور دیخان افشار است که علی مرادخان به خاطر تقلید او از زنان زند، قصد کشتنش را داشت، بعداً از قتلش گنشته سر زبان و سر بینی او را برید و با همین حال، برای خان زند شاهنامه می‌خواند است.^{۸۰} آقامحمدخان قاجار نیز شاهنامه‌خوانی به نام میرزا اسدالله داشته که از خوانص او محسوب می‌شده وهنگام سفر، در شیخها، در حضور شاه شاهنامه می‌خواند است، این مرد در زمان فتحعلی‌شاه هم مشغول بوده و سمت (لشکرنویس‌باشی‌گری) داشته است.^{۸۱}

در همین دوره است که صنعت چاپ متداول و این امر باعث می‌شود که شاهنامه‌های زیادتری در اختیار مردم قرار گیرد و شاهنامه‌خوانی، یعنوان یک سرگرمی روز، که از هر جهت زمینه مساعدی هم داشته است، بیش از پیش در میان مردم راه پیدا کند، در همین زمان سیدابوالحسن حریف جندقی در شاهنامه خوانی، در طهران، معروف بوده و این مرد در هزار و دویست وسی در تبریز وفات یافته است^{۸۲}، همدم شیرازی و برادرش میرزا ابراهیم منظور از قصه خوانان این دوره بوده‌اند که شاید به شاهنامه خوانی هم می‌پرداخته‌اند، همدم در خدمت حسینعلی میرزا فرمانفرمايی فارس بوده و شیخها داستانسرایی می‌کرده است.^{۸۳}

بطوریکه نوشته‌اند، در آغاز جوانی ناصرالدین شاه که صدارث با امیر کبیر بود، یک روز، امیر، که از شاه شنیده است، شیخها تاریخ سرجان ملکم را می‌خواند، بحالت انکار به شاه می‌گوید: «چرا شاهنامه نمی‌خوانی واین مسئله را بدان، برای هر آیرانی از عالی و دانی بهترین کتابها شاهنامه فردوسی است» آنوقت شاه دستور میدهد، از کتابخانه سلطنتی، شاهنامه‌ای را که به خط جعفر بایسنقری بوده و در ۸۳۵ هجری برای بایسنقر میرزا زای تیموری نوشته است، بیاورند و به خواندن آن می‌پردازد.^{۸۴} محمدحسن‌خان اعتمادالسلطنه که کتابخان

-
- پژوهشی انسان‌شناسی و طالعات فرهنگی
- تذکرة نصر آبادی ص ۳۵۷ .^{۷۹}
 - تذکرة نصر آبادی ص ۱۴۵ .^{۷۰}
 - احیاء الملوك سیستانی ص ۲۵۰ .^{۷۱}
 - همان مرجع ص ۲۵۴ .^{۷۲}
 - همان مرجع ص ۲۱۶ .^{۷۳}
 - همان مرجع ص ۴۹۰ .^{۷۴}
 - تذکرة نصر آبادی ص ۱۶۴ ، ص ۱۴۳ .^{۷۵}
 - احیاء الملوك سیستانی ص ۲۵۴ .^{۷۶}
 - النقض من ۳۵ (حاشیه).^{۷۷}
 - (شکل شاهنشاهی صفویه) از مجیر شیبانی ص ۱۸۹ .^{۷۸}
 - رسم التواریخ ص ۲۷۵ .^{۷۹}
 - همان کتاب ص ۴۳۳ .^{۸۰}
 - صدر التواریخ اعتمادالسلطنه ص ۵۶ .^{۸۱}
 - مجمع الفصحا ج ۴ ص ۲۰۹ .^{۸۲}
 - مجمع الفصحا ج ۶ ص ۱۱۸۵ .^{۸۳}
 - سفرنامه میرزا فتاح‌خان گرمودی ازفتح‌الدین فتاحی ص ۹۱۷ .^{۸۴}

ناصرالدینشاه بوده و بارها از کتابخوانی خود درحضور شاه - که گاهی هم عنوان نقالی به آن داده - یادگرده است، از شاهنامه خوانی خود و دیگران چیزی نمی‌گوید، فقط یک جاگته است، درس میزشام، در حضور شاه که ایلچی روس و همراهانش نیز بوده‌اند مقداری از شاهنامه را ترجمه کرده و مورد تحسین ایلچی قرار گرفته است.^{۸۵}

در دوره قاجاریه شاهنامه و شاهنامه خوانی بیش از تمام ادوار گذشته کسب اعتبار کرده است: حکتام و فرمانداران ایالات که هر یک برای خود شاهنامه خوان مخصوص داشته‌اند، کم نبوده‌اند. شاهنامه خوانی در میان ایالات - که بدستی از سابقه آن خبری نداریم - درین دوره سخت رواج یافته است. جوانان و مردان ایالات که پرورش یافته داشت و بیابان بودند وزندگی طبیعی و آزاد قهرآ آنان را سلحشور و حادثه‌جو بارآورده بود، بحق، شعر شاهنامه را در مذاق خود خوش یافته بودند، و گرنه در شاهنامه، داشت و کوه و بیابان، سواری و تاخت و تاز و این‌سوی و آنسوی رفتن و با حوالات درافتادن، بزرگترین سهم را درین کتاب عهده‌دار بوده است. بهمن جهت، شاهنامه، برای این فرزندان صحرا مفهومی گوش نوازن و آشناتر از هرسودی داشت و بساکه آموزگار والهام‌بخش آنان شمار میرفت، هنوز ^۱معمران و سالخوردگان روزگار ما ازین شاهنامه خوانان داستانهای جالبی که یا خود دیده‌اند و یا از دیگران شنیده‌اند بیان دارد و باز گویی کنند، درین روزگار، قهوه‌خانه‌ها، هر چند پایی قهوه‌خانه‌ای دوره صفوی نمی‌رسید اما باز برای شاهنامه خوانان و داستان‌ایان، بهترین جائی بود که هنر خود را عرضه دارند و مردم را به پای صحبت خود بکشانند.



شاهنامه، برای همه مردم از بیرون و جوان و عامی و باسواند، از هر طبقه که بوده‌اند، چیزهای گفتنی داشته است، جوانان را دلیری و جسارت و نام آوری می‌آموخت همانگونه که پیران و از جهان دست کشیده را تسلي می‌بخشید و هر چا بفر اخور مقام، آنجا که سخن مؤثر می‌افتد، درس زندگی میداد و حکمت و اندرز تلقین می‌کرد. اینک که سخن پایان می‌پذیرد بجاست داستان کوتاهی را که عبدالله مستوفی در کتاب خود آورده، و می‌تواند نموده‌ای باشد از تأثیر و نفوذ شاهنامه در میان مردم ایران، درینجا نقل کنیم.

مرحوم مستوفی می‌گوید: «یکی از دهات استیجگاری خود به ورامین رفته بودم، پس از حساب‌رسی، وقتی که از حساب و رقم خسته شده بودم از ارباب نصرالله مباشر که مردی بی‌سواد و جز نوشتمن اسم خود در پای نامه‌ها چیزی بلد نبود پرسیدم از جنس کتاب درخانه چه داری؟ گفت شاهنامه دارم، با کمال تعجب گفتم تو که سواد نداری شاهنامه را می‌خواهی چه کنی جواب داد، پسرم، شبها، برایم می‌خواند. گفتم شاهنامه را بیار، من امشب قائم مقام پسرت می‌شوم، وقتی کتاب را آورد، گفتم از کدام قسمت بیشتر خوشت می‌آید، گفت من از نصایح و کلیاتی که بعد از هر وقوع یا در ضمن وقوع درین کتاب است لذت میرم، بنابراین برای من فرق نمی‌کند که کدام قسمت را بخوانیم. شروع به خواندن کردم و واقعاً می‌دیدم که این پیر مرد شست و چند ساله بی‌سواد، چنان محو نصایح و شعرهای عبرت‌انگیز شاهنامه شده که هر وقت به یکی از آنها می‌رسم غرق تحسین و شف شده از خود بیخبر می‌شود و خواندن مرا قطع کرده می‌گوید ازین اشعار شاهنامه است که من خوش می‌آید، بقدری از حسن قریحه این پیر مرد خوش آمد که تا ساعت نه شب، یعنی چهار ساعت تمام، برای او و حضار شاهنامه خواندم».^{۸۶}

۸۵ - روزنامه خاطرات اعتمادالسلطنه ص ۵۴۱ .

۸۶ - (زندگی من) از عبدالله مستوفی ج ۳ ص ۴۰۷ .